

Gelet op het ministerieel besluit van 17 juni 1993 tot vaststelling van de vergoedingen van de leden van de Cel voor financiële informatieverwerking en het maximumbedrag van haar begroting, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 14 juni 1994, 21 juni 1996, 28 september 1998, 8 november 2000, 18 december 2001, 21 maart 2003, 21 december 2005 en 10 december 2008,

Besluiten :

Artikel 1. Artikel 2, tweede lid, van het ministerieel besluit van 17 juni 1993 tot vaststelling van de vergoedingen van de leden van de Cel voor financiële informatieverwerking en het maximumbedrag van haar begroting wordt aangevuld als volgt :

« Bovendien wordt het maximum bedrag van de begroting, aldus aangepast aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen, tegelijkertijd verhoogd met 3 % om de loonschaalevolutie van de personeelsleden te dekken. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 6 december 2010.

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

Vu l'arrêté ministériel du 17 juin 1993 fixant les rémunérations des membres de la Cellule de traitement des informations financières et le montant maximum de son budget modifié par les arrêtés ministériels des 14 juin 1994, 21 juin 1996, 28 septembre 1998, 8 novembre 2000, 18 décembre 2001, 21 mars 2003, 21 décembre 2005 et 10 décembre 2008,

Arrêtent :

Article 1^{er}. L'article 2, deuxième alinéa, de l'arrêté ministériel du 17 juin 1993 fixant les rémunérations des membres de la Cellule de traitement des informations financières et le montant maximum de son budget est complété par ce qui suit :

« Par ailleurs, le montant maximum du budget, ainsi adapté aux fluctuations des prix à la consommation, est majoré simultanément, de 3 % pour couvrir l'évolution des frais salariaux des membres du personnel. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 décembre 2010.

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

Le Ministre des Finances

D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2010 — 4144

[C — 2010/11469]

5 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 10 december 2009 betreffende de betalingsdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet van 10 december 2009 betreffende de betalingsdiensten, artikel 74, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 maart 2004 betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 9 januari 2000 betreffende grensoverschrijdende geldoverschrijvingen en betalingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 januari 2005 betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 17 juli 2002 betreffende de transacties uitgevoerd met instrumenten voor de elektronische overmaking van geldmiddelen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 maart 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 14 juli 2010;

Gelet op advies nr. 48.738/1 van de Raad van State, gegeven op 14 oktober 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De processen-verbaal houdende vaststelling van inbreuken bedoeld in artikel 64 en 65 van de wet van 10 december 2009 betreffende de betalingsdiensten, hierna te noemen de wet van 10 december 2009, en opgemaakt door de ambtenaren aangesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, worden overgezonden aan de directeur-generaal van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Art. 2. De bedragen die bij wijze van minnelijke schikking in de zin van artikel 74 van de wet van 10 december 2009, ter betaling worden voorgesteld aan de overtreder, mogen niet lager zijn dan 100 euro, en niet hoger dan 550.000 euro.

Art. 3. Vooraleer het voorstel tot betaling toe te zenden aan de overtreder wordt hem een afschrift van het proces-verbaal waarbij de inbreuk wordt vastgesteld, ter kennis gebracht bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs, en dit uiterlijk de dertigste dag na de datum van het proces-verbaal.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2010 — 4144

[C — 2010/11469]

5 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 10 décembre 2009 relative aux services de paiement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 10 décembre 2009 relative aux services de paiement, l'article 74, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 25 mars 2004 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 9 janvier 2000 relative aux virements d'argent et paiements transfrontaliers;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 2005 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 17 juillet 2002 relative aux opérations effectuées au moyen d'instruments de transfert électronique de fonds;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 mars 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 14 juillet 2010;

Vu l'avis nr. 48.738/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 octobre 2010, en application de l'article 84, § 1, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les procès-verbaux constatant des infractions visées à l'article 64 et 65 de la loi du 10 décembre 2009 relative aux services de paiement, ci-après dénommée la loi du 10 décembre 2009, et dressés par les agents commissionnés par le Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions, sont transmis au directeur général de la Direction générale du Contrôle et de la Médiation du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie.

Art. 2. Les sommes qu'il est proposé au contrevenant de payer à titre transactionnel au sens de l'article 74 de la loi du 10 décembre 2009, ne peuvent être inférieures à 100 euros, ni excéder 550.000 euros.

Art. 3. Avant d'envoyer la proposition de paiement au contrevenant, une copie du procès-verbal constatant l'infraction lui est notifiée par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception au plus tard le trentième jour qui suit celui de la date du procès-verbal.

Art. 4. Elk voorstel tot betaling wordt, vergezeld van een stortings- of overschrijvingsformulier, binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum van het proces-verbaal, aan de overtreder toegezonden bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs.

Het voorstel vermeldt de termijn waarbinnen de betaling moet worden gedaan. Deze termijn is ten minste acht dagen en ten hoogste drie maanden.

Art. 5. Indien geen voorstel tot betaling wordt gedaan binnen de termijn bepaald in artikel 4, eerste lid, wordt het proces-verbaal overgezonden aan de procureur des Konings.

Art. 6. Bij niet-betaling binnen de termijn vermeld in het voorstel tot betaling, wordt het proces-verbaal overgezonden aan de procureur des Konings.

Art. 7. Het koninklijk besluit van 25 maart 2004 betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 9 januari 2000 betreffende grensoverschrijdende geldoverschrijvingen en betalingen, wordt opgeheven.

Art. 8. Het koninklijk besluit van 11 januari 2005 betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 17 juli 2002 betreffende de transacties uitgevoerd met instrumenten voor de elektronische overmaking van geldmiddelen, wordt opgeheven.

Art. 9. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 december 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

Art. 4. Toute proposition de paiement, accompagnée d'un bulletin de versement ou de virement, est envoyée au contrevenant par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, dans un délai de six mois à compter de la date du procès-verbal.

La proposition mentionne le délai dans lequel le paiement doit être effectué. Ce délai est de huit jours au moins et de trois mois au plus.

Art. 5. Si aucune proposition de paiement n'a été faite dans le délai prévu par l'article 4, alinéa 1^{er}, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

Art. 6. En cas de non-paiement dans le délai mentionné dans la proposition de paiement, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

Art. 7. L'arrêté royal du 25 mars 2004 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 9 janvier 2000 relative aux virements d'argent et paiements transfrontaliers, est abrogé.

Art. 8. L'arrêté royal du 11 janvier 2005 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 17 juillet 2002 relative aux opérations effectuées au moyen d'instruments de transfert électronique de fonds, est abrogé.

Art. 9. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2010 — 4145

[C — 2010/11468]

6 DECEMBER 2010. — Ministerieel besluit houdende de aanstelling van de ambtenaren die ermee belast zijn aan de daders van inbreuken op de wet van 10 december 2009 betreffende de betalingsdiensten, de minnelijke schikking bedoeld in artikel 74, van de voornoemde wet, voor te stellen

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Gelet op de wet van 10 december 2009 betreffende de betalingsdiensten, artikel 74, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 december 2010 betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 10 december 2009 betreffende de betalingsdiensten;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 maart 2004 houdende aanstelling van de ambtenaren die ermee belast zijn de daders van inbreuken op de wet van 9 januari 2000 betreffende grensoverschrijdende geldoverschrijvingen en betalingen, de minnelijke schikking bedoeld in artikel 11quinquies van dezelfde wet voor te stellen;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 januari 2005 houdende aanstelling van de ambtenaren die ermee belast zijn de daders van inbreuken op de wet van 17 juli 2002 betreffende de transacties uitgevoerd met instrumenten voor de elektronische overmaking van geldmiddelen, de minnelijke schikking bedoeld in artikel 11 voor te stellen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 maart 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 14 juli 2010;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2010 — 4145

[C — 2010/11468]

6 DECEMBRE 2010. — Arrêté ministériel désignant les fonctionnaires chargés de proposer aux auteurs d'infractions à la loi du 10 décembre 2009 relative aux services de paiement, le règlement transactionnel visé à l'article 74, de la loi précitée

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vu la loi du 10 décembre 2009 relative aux services de paiement, article 74, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 5 décembre 2010 relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 10 décembre 2009 relative aux services de paiement;

Vu l'arrêté ministériel du 26 mars 2004 désignant les fonctionnaires chargés de proposer aux auteurs d'infractions à la loi du 9 janvier 2000 relative aux virements d'argent et paiements transfrontaliers, le règlement transactionnel visé à l'article 11quinquies de la même loi;

Vu l'arrêté ministériel du 13 janvier 2005 désignant les fonctionnaires chargés de proposer aux auteurs d'infractions à la loi du 17 juillet 2002 relative aux opérations effectuées au moyen d'instruments de transfert électronique de fonds, le règlement transactionnel visé à l'article 11;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 mars 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 14 juillet 2010;